

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE,  
DE LA JEUNESSE ET DE LA VIE ASSOCIATIVE**

**DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ENSEIGNEMENT SCOLAIRE**

**ÉVALUATION NATIONALE  
DES ACQUIS  
DES ÉLÈVES EN CM2**

**FRANÇAIS**  
*Livret des textes*

---

**JANVIER 2011**

---

**Document adapté pour élèves malvoyants  
(Ce document est à imprimer)**

# **ÉVALUATION NATIONALE DES ACQUIS DES ÉLÈVES EN CM2**

**Texte des épreuves de français**  
**de la page 2 à la page 15 (livret ordinaire) de la page 3 à la page 40**  
**(livret adapté)**

**Séquence 1 : exercices de 1 à 4**  
**Séquence 2 : exercices de 5 à 13**  
**Séquence 3 : exercices de 14 à 19**

**Épreuves de mathématiques**  
**de la page 16 à la page 24 (livret ordinaire) de la page 41 à la page 66**  
**(livret adapté)**

**Séquence 1 : exercices de 1 à 12**  
**Séquence 2 : exercices de 13 à 17**  
**Séquence 3 : exercices de 18 à 22**

## Texte de l'exercice 1

### Le miracle des choux

Deux fillettes, orphelines, ont été recueillies par une vieille femme qui les envoie acheter des choux. L'une d'elles, Doussia, a dans sa poche l'argent que la vieille femme lui a donné et une image représentant un Japonais qu'elle a découpée dans le journal. Les deux fillettes attendent depuis longtemps, au marché, dans une longue file....

**La vendeuse revint. Elle servit les choux à la dame qui était devant les fillettes, et Doussia sortit de sa poche le précieux petit rouleau. Elle le déroula : au lieu du billet de dix roubles, c'était l'image du Japonais. Elle fouilla dans sa poche. Il n'y avait rien d'autre. Elle fut saisie d'horreur.**

**- Madame ! J'ai perdu mon argent ! s'écria-t-elle. Je l'ai perdu en venant ici ! Je ne l'ai pas fait exprès !**

**La vendeuse au visage tout rouge, enveloppée de plusieurs couches de vêtements comme ses choux, sortit la tête de son guichet, baissa les yeux sur Doussia, et dit :**

**- Rentre chez toi et va demander de l'argent à ta maman ! Je te laisserai passer sans faire la queue.**

**Mais Doussia ne s'en allait pas.**

**- Il y a un trou dans ma poche ! Je ne l'ai pas fait exprès ! sanglotait-elle.**

**La petite Olga, comprenant qu'il leur était arrivé un grand malheur, se mit à sangloter elle aussi. [...]**

**Les deux fillettes toutes voûtées, emmitouflées dans leurs foulards comme des**

**paysannes, repartirent en direction de chez elles en ratissant avec leurs pieds les tas de feuilles mortes mêlées de neige et de crépuscule, elles se penchaient et fouillaient de leurs doigts blancs dans les tourbillons craquants. L'aînée se lamentait d'un ton navré, comme une adulte :**

**- Malheur de malheur ! Que va-t-il nous arriver ? Elle va nous chasser, et où irons-nous ?**

**Olga, abaissant les coins de sa bouche triangulaire, répétait après sa sœur :**

**- Où irons-nous... ? [...]**

**Olga sanglotait. Elles arrivèrent au tournant, et s'arrêtèrent avant de traverser la route.**

**Doussia n'avait pas encore perdu sa timidité de petite paysanne devant les voitures. Un camion approchait, éclairant de ses phares un**

**morceau oblique de la chaussée qui filait devant lui.**

**Les fillettes attendaient. Sans ralentir, le camion tourna brutalement et, sous le lampadaire, son chargement miroita d'un éclat bleuâtre : c'était une montagne de choux qui se dressait au-dessus des ridelles\*. Le camion vira sur les chapeaux de roues, accéléra, et passa à côté d'elles en jetant à leurs pieds deux énormes choux. Ils piaulèrent\*\* en tombant sur la route. L'un se fendit en deux, l'autre roula en rebondissant et s'arrêta juste aux pieds d'Olga.**

**Elles se regardèrent : deux yeux bleus émerveillés plongeaient dans deux autres yeux bleus exactement pareils. Elles ôtèrent de leurs épaules le sac dont elles s'étaient couvertes, fourrèrent dedans le chou intact et celui qui avait éclaté en deux. Doussia n'arriva**

**pas à le charger sur ses épaules, c'était trop lourd. Elles le prirent chacune par un coin. Doussia, qui avait toujours de bonnes idées, glissa un carton dessous, et elles le traînèrent. [...]**

Ludmilla Oulitskaïa, *Le miracle des choux et autres histoires russes* (Gallimard jeunesse)

## **Vocabulaire :**

**\* ridelles : côtés d'un camion destinés à maintenir ce qu'il transporte.**

**\*\* Ils piaulèrent en tombant sur la route : ils firent un son aigu et sifflant en tombant sur la route.**

---

Fin du texte de l'exercice 1

---

## Texte de l'exercice 6

Ce texte est extrait d'une nouvelle qui présente les chiens qui ont tenu une grande place dans la vie d'une famille. Ce passage décrit le chien Béfort...

**Béfort, c'était plus qu'un chien : une personne. Quand il nous voyait dans la peine, les uns ou les autres, il était plus malheureux que nous. Il s'en venait nous lécher les mains et il nous regardait avec des yeux tristes. Si quelqu'un pleurait, il pleurait aussi, en geignant avec une toute petite voix de misère. Je me rappelle, et ça, combien de fois je l'ai vu, quand Hector envoyait un des enfants au coin pour le punir, Béfort allait s'y mettre aussi, et il restait là jusqu'à la fin de la punition. Des bêtes comme celle-là, je dis qu'il en faudrait beaucoup pour apprendre aux gens à aimer.**

**Et comme berger, pas son pareil. Quand venait la saison de mettre les vaches aux communaux\*, on les conduisait avec lui une fois, et après, il n'avait plus besoin de personne, ni pour les emmener ni pour les garder. Sur les chemins, il les tenait bien rassemblées, et s'il arrivait une voiture, il avait tôt fait de les ranger sur le bord.**

**Tranquillement, sans bruit, sans se presser. Ce n'était pas le genre de chien hargneux à toujours bousculer les bêtes, à les harceler et à casser les oreilles. Sur les prés, on ne le voyait autant dire jamais courir. De loin en loin, il se contentait d'aboyer un coup, pour faire savoir qu'il était là. Il dressait la tête, il faisait un pas et ça suffisait, tout rentrait dans l'ordre. Les vaches le craignaient. Je dirai même, elles le respectaient.**

*Marcel Aymé, extrait de La Fabrique et autres nouvelles (Gallimard)*

## **Vocabulaire :**

**\* communaux : terrains qui appartiennent à une commune.**

---

Fin du texte de l'exercice 6

---

## **Texte de l'exercice 9**

**Béfort, c'était plus qu'un chien : une personne. Quand il nous voyait dans la peine, les uns ou les autres, il était plus malheureux que nous. Il s'en venait nous lécher les mains et il nous regardait avec des yeux tristes. Si quelqu'un pleurait, il pleurait aussi, en geignant avec une toute petite voix de misère. Je me rappelle, et ça, combien de fois je l'ai vu, quand Hector envoyait au coin un des enfants qui étaient punis, Béfort allait s'y mettre aussi, et il restait là jusqu'à la fin de la punition. Des bêtes comme celle-là, je dis qu'il en faudrait beaucoup pour apprendre aux gens à aimer.**

---

**Fin du texte de l'exercice 9**

---

## Extraits de dictionnaire de l'exercice 16

**dépasser** v. 1 Passer devant une personne, un véhicule en allant plus vite qu'eux. *Une voiture nous a dépassés alors que c'était interdit* (SYN. doubler). 2 Avoir des dimensions, une durée, une importance plus grandes que quelque chose. *Son fils aîné le dépasse de dix centimètres. L'attente au guichet ne dépasse pas un quart d'heure* (SYN. excéder). 3 Aller au-delà d'une limite. *Sans faire attention, j'avais dépassé son immeuble. Les mots ont dépassé ma pensée* (SYN. outrepasser). ■ Cela me dépasse : je n'y comprends rien. ■ Être dépassé par les événements : être incapable d'y faire face.

♦ **se dépasser** v.pron. Aller au-delà de ses forces physiques ou morales en faisant un effort sur soi-même. *Il s'est dépassé dans cette traversée en solitaire* (SYN. se surpasser).

**dépêcher** v. Envoyer rapidement une personne

pour porter un message. *Le gouvernement a dépêché un représentant sur les lieux du drame.*

♦ **se dépêcher** v.pron. Agir vite, se presser de faire quelque chose. *Il a dû se dépêcher pour ne pas rater son train* (SYN. se hâter). [...]

**dépeindre** dépeignant, dépeint v. Faire une

description précise. *Dans ses lettres, il dépeint d'une manière amusante les personnages qu'il rencontre* (SYN. décrire).

**dépenser** v. 1 Employer de l'argent pour acheter,

payer quelque chose. *Il n'a plus rien dans sa tirelire, il a tout dépensé.* 2 Consommer de l'énergie pour fonctionner. *Ta voiture dépense trop d'essence.*

♦ **se dépenser** v.pron. Faire de grands efforts, des exercices physiques. *Allez vous dépenser au stade !* [...]

---

Fin du texte de l'exercice 16

---

## **Documents de l'exercice 19**

### **Document n° 1**

#### **Vivre dans le Grand Nord**

**Le réchauffement climatique fait peser sur l'environnement une menace et risque, en conséquence, de faire disparaître le mode de vie ancestral des peuples de l'Arctique.**

***En quoi le réchauffement climatique bouleverse-t-il le mode de vie de ces habitants ?***

**La fonte de la banquise liée au réchauffement de la planète va se poursuivre en Arctique, au cours des prochaines décennies. La banquise pourrait même disparaître totalement, durant l'été, d'ici 2040.**

## **Un phénomène qui s'accompagne déjà :**

- d'un rétrécissement des territoires de vie pour les peuples et les animaux polaires,**
- de modifications des territoires de chasse,**
- de bouleversements dans les modes de vie des communautés humaines arctiques.**

## ***Qui sont les peuples de l'Arctique ?***

**Près de quatre millions d'habitants vivent aujourd'hui en Arctique. On compte 43 ethnies dans ces territoires lointains. Parmi les plus importantes, celle des Inuits a une population de 90 000 individus qui parlent la langue « eskaléoute ».**

**Certains Inuits se sont sédentarisés dans la région de Thulé, au nord du Groenland.**

**De nombreux groupes ethniques continuent leurs activités traditionnelles en s'adaptant au monde moderne. Le gibier est abondant ainsi que les poissons qui ne subissent aucune pression de la part de l'homme. Les peaux de bêtes sont à la base de la vie du chasseur inuit et de sa famille : une paire de bottes nécessite une peau de phoque, un kayak cinq peaux de phoque. Pour mieux se protéger du gel, certains Inuits tiennent entre leurs dents une queue de renard.**

## Document 2

<b>Nom des ethnies</b>	<b>Population (nombre d'individus)</b>
<b>Aléoute</b>	<b>2 200</b>
<b>Carélien</b>	<b>131 000</b>
<b>Dolgane</b>	<b>7 330</b>
<b>Entse</b>	<b>327</b>
<b>Evène</b>	<b>19 542</b>
<b>Evenk</b>	<b>36 377</b>
<b>Finnois</b>	<b>4 886 108</b>
<b>Inuit</b>	<b>90 000</b>
<b>Nenetse</b>	<b>41 454</b>
<b>Selkoupe</b>	<b>4 367</b>
<b>Yuit Alaska</b>	<b>21 000</b>
<b>Yuit Alutiiq</b>	<b>3 000</b>
<b>Yuit Sibérie</b>	<b>2 400</b>

## Document 3

<b>Tableau de températures</b>					
<b>Villes</b>	<b>Mois le(s) plus chaud(s)</b>	<b>Mois le(s) plus froid(s)</b>	<b>Température moyenne la plus chaude</b>	<b>Température moyenne la plus froide</b>	<b>Mois au- dessus de zéro</b>
<b>Amundsen (Antarctique)</b>	décembre	avril à août	-30°	-60°	aucun
<b>Brest (France)</b>	juillet, août	janvier	16°	7°	tous
<b>Thulé (Groenland)</b>	juillet	janvier	5°	-30°	juin, juillet, août

## Document 4

<b>Tableau de précipitations</b>		
	<b>Mois le moins pluvieux (en mm)</b>	<b>Mois le plus pluvieux (en mm)</b>
<b>Amundsen (Antarctique)</b>	<b>toute l'année : quelques millimètres</b>	<b>toute l'année : quelques millimètres</b>
<b>Brest (France)</b>	<b>juillet : 40</b>	<b>décembre : 150</b>
<b>Thulé (Groenland)</b>	<b>mai : 0</b>	<b>août : 18</b>

© Tous droits réservés sur l'ensemble des textes et documents reproduits dans ce cahier.

Extrait de l'ouvrage *Le miracle des choux et autres histoires russes* de Ludmila OULITSKAIA –  
Traduit du russe par Sophie Benech

© Éditions Gallimard jeunesse (pages vingt et un à vingt-quatre).

Extrait de l'ouvrage *La fabrique et autres nouvelles* de Marcel AYMÉ © Éditions Gallimard  
jeunesse (pages soixante-quatre et soixante-cinq).

Les définitions figurant page douze sont extraites de la page 323 du dictionnaire *Larousse super major* [2004]. © Editions Larousse.

Les documents figurant page quatorze sont établis à partir d'informations recueillies sur plusieurs sites Internet.